



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60034-16-1:1999

01-april-1999

Rotating electrical machines - Part 16: Excitation systems for synchronous machines - Chapter 1: Definitions (IEC 60034-16-1:1991 + corrigendum Apr. 1992)

Rotating electrical machines -- Part 16: Excitation systems for synchronous machines -- Chapter 1: Definitions

Drehende elektrische Maschinen -- Teil 16: Erregersysteme für Synchronmaschinen -- Kapitel 1: Begriffe

Machines électriques tournantes -- Partie 16: Systèmes d'excitation pour machines synchrones -- Chapitre 1: Définitions

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abf6d2/sist-en-60034-16-1-1999>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60034-16-1:1995

ICS:

01.040.29	Elektrotehnika (Slovarji)	Electrical engineering (Vocabularies)
29.160.01	Rotacijski stroji na splošno	Rotating machinery in general

SIST EN 60034-16-1:1999

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60034-16-1:1999](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abfd2/sist-en-60034-16-1-1999>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60034-16-1

November 1995

UDC 621.313.322:001.4
ICS 01.040.29; 29.160.00

Supersedes HD 53.16.1 S1:1991

Descriptors: Rotating electrical machines, synchronous motors, definitions

English version

Rotating electrical machines
Part 16: Excitation systems for synchronous machines
Chapter 1: Definitions
(IEC 34-16-1:1991 + corrigendum 1992)

Machines électriques tournantes
Partie 16: Systèmes d'excitation pour
machines synchrones
Chapitre 1: Définitions
(CEI 34-16-1:1991 +
corrigendum 1992)

Drehende elektrische Maschinen
Teil 16: Erregersysteme für
Synchronmaschinen
Kapitel 1: Begriffe
(IEC 34-16-1:1991 +
Corrigendum 1992)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abf6d2/sist-en-60034-16-1-1999>

This European Standard was approved by CENELEC on 1995-09-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard IEC 34-16-1:1991, prepared by IEC TC 2, Rotating machinery, was approved by CENELEC as HD 53.16.1 S1 on 1990-12-10.

This Harmonization Document was submitted to the formal vote for conversion into a European Standard and was approved by CENELEC as EN 60034-16-1 on 1995-09-20.

The following date was fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1996-10-01

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 34-16-1:1991, with its corrigendum April 1992, was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60034-16-1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abfd2/sist-en-60034-16-1-1999)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abfd2/sist-en-60034-16-1-1999>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
34-16-1

Première édition
First edition
1991-02

Machines électriques tournantes

Seizième partie:

Systemes d'excitation pour machines synchrones

Chapitre 1: Définitions

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Rotating electrical machines

SIST EN 60034-16-1:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fd2ab16d2/sist-en-60034-16-1-1999>

Part 16:

Excitation systems for synchronous machines

Chapter 1: Definitions

© CEI 1991 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

K

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

Publication 34-16-1 de la CEI
(Première édition - 1991)

Machines électriques tournantes

Seizième partie: Systèmes d'excitation
pour machines synchrones
Chapitre 1: Définitions

IEC Publication 34-16-1
(First edition - 1991)

Rotating electrical machines

Part 16: Excitation systems for
synchronous machines
Chapter 1: Definitions

C O R R I G E N D U M

Page 19

Figure 2

Au point A, au lieu de: I_{fN}

lire: U_{fN}

At the point A, instead of: I_{fN}

read: U_{fN}

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60034-16-1:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abf6d2/sist-en-60034-16-1-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abf6d2/sist-en-60034-16-1-1999>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60034-16-1:1999](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-33fad2abfd2/sist-en-60034-16-1-1999>

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
PREFACE	5
Clause	
1 Scope	9
2 General	9
2.1 Excitation system	9
2.2 Exciter	9
2.3 Excitation control	9
2.4 Field winding terminals	9
2.5 Excitation system output terminals	9
2.6 Rated field current I_{fN}	11
2.7 Rated field voltage U_{fN}	11
2.8 No-load field current I_{f0}	11
2.9 No-load field voltage U_{f0}	11
2.10 Air-gap field current I_{fg}	11
2.11 Air-gap field U_{fg}	11
2.12 Excitation system rated current I_{EN}	11
2.13 Excitation system rated voltage U_{EN}	11
2.14 Excitation system ceiling current I_p	13
2.15 Excitation system ceiling voltage U_p	13
2.16 Excitation system no-load ceiling voltage U_{po}	13
2.17 Excitation system on-load ceiling voltage U_{pL}	13
2.18 Excitation system nominal response V_E	13
3 Exciter categories	15
3.1 Rotating exciter	15
3.2 Static exciter	15
4 Control functions	15
4.1 Voltage regulator	15
4.2 Load current compensator	17
4.3 Overexcitation limiter	17
4.4 Underexcitation limiter	17
4.5 Volts per hertz limiter	17
4.6 Power system stabilizer	17

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ROTATING ELECTRICAL MACHINES

Part 16: Excitation systems for synchronous machines
Chapter 1: Definitions

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

PREFACE

This standard has been prepared by IEC Technical Committee No. 2: Rotating machinery.

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e95d024-2d40-47d9-a793-335f12ebf5d2/sist-en-60034-16-1-1999)

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
2(CO)532	2(CO)547

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Report indicated in the above table.

This standard forms Chapter 1 of Part 16 of a series of publications dealing with rotating machinery, the other parts being:

- Part 1: Rating and performance, issued as IEC 34-1.
- Part 2: Methods for determining losses and efficiency of rotating electrical machinery from tests (excluding machines for traction vehicles), issued as IEC 34-2.
- Part 3: Specific requirements for turbine-type synchronous machines, issued as IEC 34-3.
- Part 4: Methods for determining synchronous machine quantities from tests, issued as IEC 34-4.
- Part 5: Classification of degrees of protection provided by enclosures for rotating electrical machines, issued as IEC 34-5.
- Part 6: Methods of cooling rotating machinery, issued as IEC 34-6.
- Part 7: Symbols for types of construction and mounting arrangements of rotating electrical machinery, issued as IEC 34-7.
- Part 8: Terminal markings and direction of rotation of rotating machines, issued as IEC 34-8.